

**DOCUMENTS**

TIPUS: Plec de clàusules

NOM: TD03-012 PPT_Servei de transcripció d'actes del Consell

UNITAT: Secretaria /Serveis Jurídics

ORIGEN: Administració

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 24905642-2948-45d1-8787-02b0485bb117

IDENTIFICADOR: ES_L06090038_2024_00000000000000000000000000666440

ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: CCM-3109-0002/2024 - 28/02/2024 13:26

SIGNATURES

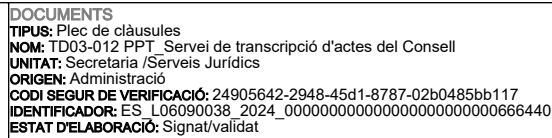
CERTIFICAT D'ENTITAT: 19/03/2024 15:00

MERITXELL FORNELLS RUIZ : 19/03/2024 15:02

IOLANDA LOPEZ MORALES : Directora de Governança, Transparència i Serveis Interns - 19/03/2024 19:02

**ÍNDEX**

1. OBJECTE DEL CONTRACTE.....	3
2. CONDICIONS TÈCNIQUES.....	3
2.1 Descripció i característiques del servei	3
2.2 Previsió del servei.....	4
2.3 Requisits del personal que executarà el servei	5
2.4 Organització general del servei	5
2.4.1 Lliurament dels arxius	5
2.5 Mitjans materials.....	6
3. HORES DE SERVEI	7
4. OBLIGACIONS DE LES EMPRESES ADJUDICATÀRIES.....	7
5. SEGUIMENT I COORDINACIÓ DELS TREBALLS.....	8
6. CONFIDENCIALITAT I PROTECCIÓ DE DADES	8



REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: CCM-3109-0002/2024 - 28/02/2024 13:26
SIGNATURES
CERTIFICAT D'ENTITAT: 19/03/2024 15:00
MERITXELL FORNIELLS RUIZ : 19/03/2024 15:02
IOLANDA LOPEZ MORALES : Directora de Governança, Transparència i Serveis Interns -
19/03/2024 19:02



1. OBJETOS DEL CONTRATE

L'objecte del contracte és la prestació del servei de transcripcions, en llengua catalana, de les actes que es derivin de la celebració de les sessions plenàries, del Consell d'alcaldis i de les Comissions en les que es requereixi actes, del Consell Comarcal del Maresme (en endavant, el Consell).

La justificació que motiva la present contractació és l'elevada quantitat de sessions, tant de comissions com de sessions plenàries, consell d'alcaldies, Comissions... que es porten a terme en el Consell Comarcal del Maresme al llarg de l'any i de les quals cal emetre acta.

Aquesta tasca de transcripció d'àudio de les sessions, de 2 hores de durada cadascuna, aproximadament, suposa una dedicació total per part de les persones encarregades d'aquestes funcions que es pot veure considerablement reduïda amb un servei d'assistència tècnica d'un/a professional que realitzi, prèviament, les transcripcions de l'àudio de les corresponents actes i que permetrà emetre-les en un període de temps molt més breu.

2. CONDICIONS TÈCNIQUES

2.1 Descripció i característiques del servei

La contractació del servei de transcripció d'actes consisteix en la conversió literal i per escrit dels enregistraments corresponents a les gravacions en àudio de les sessions celebrades pel Consell, en concret de les sessions ordinàries i extraordinàries del Ple, del Consell d'Alcaldies i altres Comissions, que requereixin acta.

L'adjudicatària haurà de disposar d'un maquinari adient i del programari necessari per a la correcta prestació del servei de transcripció d'actes.

Terminis d'execució: Caldrà entregar la documentació transcrita de l'àudio en un termini màxim de 3 o 4 dies hàbils de de la data en que es demani al contractista.

El servei es realitzarà en dies laborables, matí o tarda, exceptuant el mes d'agost, caps de setmana i dies festius.



La previsió horària de les sessions és la següent:

- **Les sessions de Ple ordinàries**, habitualment, el tercer dimarts de cada mes a partir de les 17:00h.
- **Les sessions plenàries extraordinàries** poden celebrar-se tant a la tarda com al matí.
- **Les sessions de Consell d'Alcaldies**, en principi, es realitzen trimestralment i pel matí, generalment en divendres, a partir de les 13:00h.
- **Altres Comissions: 2 hores**

No es pot preveure l'hora d'inici ni la durada però l'estimació és que es puguin convocar, al llarg de l'any, unes 6 comissions.

Tanmateix, es facilitarà el calendari concret a l'empresa contractista i, en qualsevol cas, l'Administració es reserva el dret de fixar l'horari que sigui convenient comunicant-lo amb l'antelació suficient.

2.2 Previsió del servei

De forma orientativa, es preveu la següent estimació de sessions anuals:

1. De Plens: S'estima un total de **13 Plens anuals, dels quals 11 son ordinaris i 2 extraordinaris** (és orientatiu ja que, no es poden preveure quantes sessions extraordinàries es realitzaran), amb una **durada aproximada de 2 hores/sessió tant si la sessió és ordinària com extraordinària.**
2. Consell d'Alcaldies: S'estima un total de **5 sessions de Consell d'Alcaldies**, amb una **durada aproximada de 2 hores/sessió.**
3. **Altres Comissions:** S'estima un total de **6 sessions de Comissions**, amb una **durada aproximada de 2 hores/sessió.**

Tenint en compte que resulta impossible conèixer per avançat quin serà el número de sessions extraordinàries, aquesta Administració no resta obligada a exhaurir l'import del pressupost base de licitació, ni el finançament anual previst, ja que les factures, un cop finalitzat el contracte, podrien ascendir a una quantitat inferior a la inicialment prevista.

Així mateix, d'acord amb l'art. 309 de la LCSP, no tindrà la consideració de modificació del contracte la variació que durant la correcta execució de la prestació es produeixi exclusivament en el nombre d'unitats realment executades sobre les previstes al contracte, sempre que no representin un increment de la despesa superior al 10% del preu del contracte.



2.3 Requisits del personal que executarà el servei

Les persones que executin el servei hauran de tenir la formació suficient per dur a terme l'execució del servei de forma satisfactòria.

El personal haurà de disposar de les capacitats adients que garanteixin la correcta prestació del servei i guardar confidencialitat sobre el contingut i la naturalesa dels feines realitzades.

L'empresa o persona adjudicatària haurà de disposar durant tota l'execució del contracte del personal necessari per al correcte desenvolupament dels treballs encomanats.

2.4 Organització general del servei

2.4.1 Lliurament dels arxius

El Consell Comarcal del Maresme dictarà les instruccions necessàries per el correcte funcionament i compliment de les mesures de seguretat i confidencialitat, que hauran de ser obligatòriament respectades per l'adjudicatari.

L'adjudicatari designarà una persona de contacte responsable del servei, amb plena capacitat resolutiva, que es coordinarà amb el personal administratiu dels Serveis Jurídics del Consell per planificar prèviament el servei, si s'escau.

Aquesta persona serà l'interlocutor per atendre incidències que es puguin donar durant el servei.

El personal administratiu dels Serveis Jurídics del Consell, lliurarà l'enregistrament en mp3, mitjançant una carpeta compartida al DRIVE, corresponent a la sessió que hagi de ser objecte de transcripció, juntament amb un document que indicarà les intervencions que s'hauran de transcriure.

El contingut de tots els enregistraments serà d'ús confidencial, no podent l'adjudicatària en cap cas fer ús d'aquests per a finalitats alienes a la realització de l'objecte del contracte.

**DOCUMENTS**

TIPUS: Plec de clàusules

NOM: TD03-012 PPT_Servei de transcripció d'actes del Consell

UNITAT: Secretaria /Serveis Jurídics

ORIGEN: Administració

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 24905642-2948-45d1-8787-02b0485bb117

IDENTIFICADOR: ES_L06090038_2024_000000000000000000000000666440

ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: CCM-3109-0002/2024 - 28/02/2024 13:26

SIGNATURES

CERTIFICAT D'ENTITAT: 19/03/2024 15:00

MERITXELL FORNELLS RUIZ : 19/03/2024 15:02

IOLANDA LOPEZ MORALES : Directora de Governança, Transparència i Serveis Interns - 19/03/2024 19:02

**2.4.2.- Transcripció de les sessions**

Les transcripcions dels enregistraments s'hauran de portar a terme seguint les pautes expressament establertes per el Consell.

La transcripció serà literal, fidedigna a cada intervenció realitzada, sense cap modificació o adaptació.

El personal administratiu dels Serveis Jurídics del Consell indicarà en el document que s'entrega juntament amb l'enregistrament mp3, si la transcripció de l'acta és íntegra (del total de la sessió) o si aquesta transcripció ha de ser parcial, indicant els minuts de cada intervenció que s'ha de transcriure.

La transcripció haurà de fer-se en la llengua en que s'expressi cada parlant que estigui enregistrat en el àudio de la sessió corresponent.

El Consell es reserva el dret a exigir a l'adjudicatària, sense cap cost addicional, la rectificació de tota transcripció que no compleixi els requisits mínims de qualitat exigibles.

La facturació d'aquest servei es farà en funció de les hores realment executades, en fraccions de mitja hora, a raó del preu unitari ofert.

2.5 Mitjans materials

Els mitjans materials que siguin necessaris per portar a terme l'objecte del contracte aniran a càrrec de l'adjudicatària.

L'empresa adjudicatària haurà de:

- Disposar d'equips de comunicacions, com de telefonia mòbil.
- Facilitar un número de telèfon mòbil del coordinador o persona de contacte.
- Disposar de tots els instruments i/o eines necessàries per realitzar degudament el servei contractat.
- Custodiar l'enregistrament de l'àudio de cada sessió durant la vigència del contracte

**DOCUMENTS**

TIPUS: Plec de clàusules

NOM: TD03-012 PPT_Servei de transcripció d'actes del Consell

UNITAT: Secretaria /Serveis Jurídics

ORIGEN: Administració

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 24905642-2948-45d1-8787-02b0485bb117

IDENTIFICADOR: ES_L06090038_2024_000000000000000000000000666440

ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: CCM-3109-0002/2024 - 28/02/2024 13:26

SIGNATURES

CERTIFICAT D'ENTITAT: 19/03/2024 15:00

MERITXELL FORNELLS RUIZ : 19/03/2024 15:02

IOLANDA LOPEZ MORALES : Directora de Governança, Transparència i Serveis Interns - 19/03/2024 19:02



3. HORES DE SERVEI

En funció del tipus de sessió que es realitzi, es preveu que les hores de servei seran les següent:

Sessions de Ple ordinàries: 2 hores

Les sessions es realitzen mensualment i normalment s'inicien a les 17:00h. i acostumen a durar aproximadament unes 2 hores.

Sessions plenàries extraordinàries: 2 hores

No es pot preveure l'hora d'inici ni la durada però és habitual que puguin convocar-se un parell al llarg de l'any i, tot i que acostumen a durar menys que les ordinàries perquè els temes a tractar de l'ordre del dia són menys i més concrets, es fa una previsió aproximada de 3 hores.

Sessions de Consell d'Alcaldies: 2 hores

En principi, es realitzen trimestralment i pel matí, generalment en divendres, a partir de les 13:00h. i no acostumen a durar més de 2 hores.

Altres Comissions: 2 hores

No es pot preveure l'hora d'inici ni la durada però l'estimació és que es puguin convocar, al llarg de l'any, unes 6 comissions.

4. OBLIGACIONS DE LES EMPRESES ADJUDICATÀRIES

1. L'adjudicatària disposarà d'un termini màxim de lliurament de 4 dies laborals, en funció de la tipologia de la sessió celebrada pel Consell.

L'incompliment d'aquests terminis de lliurament podrà comportar l'aplicació de penalitats, en els termes establerts al Plec de Clàusules Administratives Particulars.

2. L'adjudicatària haurà de lliurar la transcripció literal de l'enregistrament de l'àudio corresponent a la sessió que s'hagi celebrat pel Consell, en format word, al correu electrònic designat pels Serveis Jurídics del Consell.

Un cop rebuda la documentació, serà revisada per la Secretaria del Consell, que ha de donar-hi el vistiplau definitiu.



3.Un cop realitzada la transcripció de l'acta corresponent, l'adjudicatària haurà d'eliminar de forma definitiva l'arxiu mp3 enviat pels serveis jurídics del Consell, de forma immediata.

5. SEGUIMENT I COORDINACIÓ DELS TREBALLS

Els Serveis Jurídics del Consell és la unitat responsable d'efectuar el seguiment i la coordinació dels treballs encomanats, i d'acord amb les seves indicacions, l'adjudicatària haurà d'adaptar les actuacions del contracte a les incidències i /o necessitats que convinguin.

6. CONFIDENCIALITAT I PROTECCIÓ DE DADES

L'adjudicatària i el seu personal es sotmeten al compliment dels deures de confidencialitat de la informació i la protecció de les dades personals respecte de les quals pugui tenir accés amb ocasió de l'execució de les prestacions objecte d'aquest contracte, amb subjecció al Reglament (UE 2016/679) del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016, a la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal i garantia dels drets digitals i a la seva normativa de desenvolupament.